

[\[Triumph with annotations\]](#)

ENTRY TYPE

Manuscript

Manuscript Details

CURRENT LOCATION

Veneranda Biblioteca Ambrosiana
Milan
Italy

SHELFMARK

H 98 Inf.

CREATOR

[Petrarch](#)

[Anonymous](#)

DATE

first half of the fifteenth century

TITLE PAGE

<inc> NEL TEMPO CHE RINOVA I MEI SOSPIRI PER LA DOLCE MEMORIA DI QEL GIORNO

MODE OF EXEGESIS

[Annotations](#)

RELATED TO PETRARCH'S

Triumph

PHYSICAL DESCRIPTION: FORMAT

255x190 mm; I + 40 (numbered 1-39) + I fols.

PHYSICAL DESCRIPTION: TEXTBLOCK

parchment (except modern paper flyleaves); two main scripts: gothic hand (main text) and *mercantesca* (for the annotations); various other hands pen poems in the last few fols. and provide brief annotations; Petrarch's poems with one verse per line, with annotations irregularly distributed on three sides; one architectural frame; decorated initials.

INTERNAL DESCRIPTION

fols. 1r-35v: *Triumph* with annotations (order: *Amoris* I, *Amoris* III, *Amoris* IV, *Amoris* II, *Pudicitie*, *Mortis* I, *Mortis* Ia, *Mortis* II, *Fame* Ia, *Fame* I, *Fame* II, *Fame* III, *Temporis*, *Eternitatis*);

Other contents:

fol. 36r: [Leonardo Giustiniani's] *canzonetta* 'Val [*sic*] nimpha i[n] fonte o qual' (lines 1-5);

fols. 36v-39r: blank;

fol. 39v: [Antonio Tebaldeo's] sonnet 'Io ti vedo ma[n]char languido fiore' (lines 1-5, copied twice).

VISUAL ELEMENTS

[decoration\(s\)](#)

MATERIAL COPY

[Milan, Veneranda Biblioteca Ambrosiana, H 98 Inf.](#)

LOCATION

Veneranda Biblioteca Ambrosiana
Milan
Italy

SHELFMARK

H 98 Inf.

COPY SEEN BY

Lorenzo
Sacchini

NOTES

There are two series of annotations: 1) concise and occasional marginal annotations by various hands (still fifteenth century) with references to historical and mythological figures; 2) some longer interlinear and marginal annotations set in small blocks by another hand (still fifteenth century) only for *Triumphus Amoris* I, III, IV (fols. 1r-7r). These notes explain or paraphrase the text: e.g. on *Triumphus Amoris* III.83-84 the note briefly narrates the story of Paolo Malatesta and Francesca da Rimini (fol. 5r: 'paulo et anzioto fraterli di malatesti sigiore [*sic*] di riminj funo. paulo tolse una francesca p[er] molgiera ††† laq[ua]le lega[n]do [*sic*] a[n]cioto una uolta uno libro dam[m]ore p[e]rch [*sic*] li re[n]cresca luj labaso epoi stuprola una uolta li acato paulo tolse uno cortelo e amazoli tuti dui. on[de] be[n] dice facendo dolorosi pianti').

Decorated initials for every *capitolo* of the *Triumph*. Fol. 1r has an architectural frame with floral decorations; at the bottom of the same fol., two erased coats of arms; few *maniculae*.

Fol. 31 has been counted twice.

ONLINE REFERENCES

https://manus.iccu.sbn.it/opac_SchedaScheda.php?ID=39301%3B%20http%3A//ambrosiana.comperi

o.it/opac/detail/view/ambro%3Acatalog%3A58216

BIBLIOGRAPHY

FP Ambr., 76-77; P.MI 1904, 54